

УДК 372.8

## **ИНТЕНСИФИКАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КУРСАНТОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

*Шарухина Татьяна Геннадьевна*  
доктор педагогических наук, профессор  
заведующий кафедрой иностранных языков  
Почетный работник высшего профессионального образования  
Санкт-Петербургский военный институт войск национальной гвардии  
г. Санкт-Петербург  
tgsha2006@inbox.ru

*Аннотация.* Статья посвящена проблеме интенсификации учебной деятельности курсантов в процессе обучения иностранному языку. Приводятся примеры заданий, направленных на интенсификацию учебной деятельности курсантов.

*Ключевые слова:* учебная деятельность, интенсификация учебной деятельности курсантов.

## **INTENSIFICATION OF THE CADETS' LEARNING ACTIVITY IN THE PROCESS OF A FOREIGN LANGUAGE TEACHING**

*Sharukhina Tatiana Gennadievna*  
doctor of pedagogical sciences, professor  
chief of the Foreign Languages Chair  
Honorary Person of the Higher Professional Education  
Saint-Petersburg military Institute of National Guard Troops  
Saint-Petersburg  
tgsha2006@inbox.ru

*Annotation.* The article is devoted to the problem intensification of cadets' learning activity in the process of a foreign language teaching. Examples of assignments aimed at the intensification of the cadets' learning activity are given.

*Keywords:* educational process, intensification of cadets' learning activity.

Формирование готовности выпускников ВООВО к эффективной профессиональной деятельности относится к числу тех «вечных» проблем, которые издавна привлекают внимание передовых представителей педагогической общественности. И это не случайно. Именно благодаря высокоподготовленным, квалифицированным специалистам в разное время России удавалось решать сложнейшие исторические задачи.

Очень остро стоит эта проблема и в современных условиях. Произошедшие неоднозначные изменения в экономической, политической, духовной

сферах российского общества требуют сегодня пополнения кадрового состава людьми, освоившими гуманистические ценности демократического общества, способными компетентно решать служебные задачи в постоянно изменяющихся условиях, применять, пополнять, творчески осмысливать полученные в ходе учебы в вузе теоретические знания.

В научной литературе [1, 2, 3] отмечается, что под интенсификацией обучения понимается управляемый процесс увеличения учебной нагрузки, выполняемой курсантами в каждую

единицу времени, отведенного на освоение ими определенной дисциплины.

Интенсификация обучения предполагает учет требований квалификационной характеристики выпускника ВООВО и учебной программы, особенностей преподавания дисциплины, уровня готовности курсантов к осуществлению напряженной познавательной деятельности и их индивидуально-психологических особенностей, а также условий, в которых протекает учебный процесс.

Основным способом интенсификации обучения курсантов в ходе проведения занятий по учебной дисциплине является постановка перед ними таких учебных задач, которые требуют для своего решения максимальной активизации их познавательных возможностей.

То есть, если исходить из данных методологических положений, то под интенсификацией обучения курсантов в ходе проведения занятий по иностранному языку следует понимать управляемый процесс увеличения интеллектуально-коммуникативной нагрузки, выполняемой обучающимися в каждую единицу учебного времени, отведенного на изучение иностранного языка.

Приведу пример заданий по теме «Город, в котором я учусь», направленных на активизацию познавательной деятельности курсантов [4].

#### *Предтекстовые упражнения.*

Задание 1. Прочитайте и переведите прилагательные, назовите глаголы, от которых они образованы.

Observant, hesitant, coherent, adherent, resistant, important, dependent, different.

Задание 2. Переведите глаголы, обратите внимание на лексическое значение префикса *re-*.

Rearrange, reproduce, remake, redecorate, resell, redo, reequip, rename, retell, rewrite.

Задание 3. Подберите синонимы и переведите.

1. A common synonym of the word warfare is ... (combat, war, battle).

2. A common synonym of the word found is ... (to establish, to find, to name).

3. A common synonym of the word purpose is ... (move, role, aim).

4. A common synonym of the word strengthen is ... (to reinforce, to do, to make).

5. A common synonym of the word participate is ... (to come, to take part, to avoid).

Задание 4. Подберите антонимы и переведите.

1. Antonym of the word begin is ... (to do, to finish, to go).

2. Antonym of the word large is ... (small, big, intermediate).

3. Antonym of the word city is ... (capital, state, village).

4. Antonym of the word new is ... (young, modern, old).

5. Antonym of the word war is ... (battle, fire, peace).

Задание 5. Прочитайте слова, обращая внимание на произношение.

a) St Petersburg, Russian, Peter the Great, Peter and Paul Fortress, Zayachy Island, the Neva, the Great Northern War, an European, Moscow, Emperor Alexander I, adjutant-general count E.F. Komarovskiy, Patriotic War, Crimean War, Ladoga Lake;

b) glorious, whole, culture, associate, height, European, emerge, sphere, law, warrior, Empire, unprecedented, mankind, courage, recognition, feat, bestow, title, considerable, agency, honor.

Задание 6. Переведите интернациональные слова.

History, culture, are associated, monument, museum, music, delta, strategic, plan, European, reform, economy, cooperation, infantry, Decree, military,

battalion, adjutant-general, political, communication, blockade, date, the Hero City title, agency, division, courage, heroism, medal.

Задание 7. Переведите словосочетания.

Has become sacred, the most glorious pages, «music fixed in stone», a very important strategic spot, a city-fortress, not only to the strengthening of external borders, to the maintaining order and law, were submitted, the internal guard warriors, adjutant-general, the considerable contribution, law-enforcement agencies, displayed courage and heroism, besieged Leningrad, were awarded, in their honor, were erected.

*Работа с текстом.*

*Послетекстовые упражнения.*

Задание 8. Ответьте на вопросы.

1. When was St Petersburg founded?
2. By whom was it founded?
3. When was St Petersburg proclaimed the capital of Russia?

Задание 9. Составьте и переведите словосочетания.

1) Russian 2) Peter and Paul 3) Zayachy 4) strategic 5) to reform 6) maintaining 7) internal 8) political 9) infantry 10) terrifying 11) law-enforcement 12) besieged	a) spot b) the economy of Russia c) law and order d) guard e) history and culture f) Fortress g) events h) regiment i) blockade j) Island k) Leningrad l) agency
--	---

Задание 10. Скажите, что означают эти цифры.

1703, 1700–1721, 1711, 1712, 1811, 1812, 1828, 1854–1855, 1914, 1924, 22, 1941, 1991, 18, 8, 900, 1943, 27, 1944, 21.

Задание 11. Найдите в тексте предложения, в которых сказуемое находится в страдательном залоге и переведите их.

4. What did Peter the Great pay much attention to?

5. When and why were infantry Harrison regiments organized?

6. What Department was the Internal Guard submitted to?

7. Who was head of the Internal Guard since 1811 till 1828?

8. When is the date of the Internal Troops Birthday considered to be and why?

9. What warfare did the internal guard warriors participate in?

10. How many times was St Petersburg renamed?

11. When did the blockade start?

12. When was the siege broken?

13. What title was the city awarded with and why?

14. What units of the Internal Troops participated in defense of Leningrad?

15. What monuments and memorials were erected in honor of the city's defenders?

Задание 12. Согласитесь или опровергните следующие утверждения.

1. St Petersburg is «dance fixed in stone». 2. The whole city is itself a wonderful monument. 3. The history of the city began in 1712. 4. Alexander Nevsky founded Peter and Paul Fortress on Zayachy Island in the Neva delta. 5. St Petersburg was constructed to a plan in order to become

truly a European city, like Moscow. 6. St Petersburg was proclaimed the capital of Russia in 1712. 7. Peter the Great paid much attention to the strengthening of external borders. 8. In 1711 forty three infantry Harrison regiments were organized

performing the duties of internal guard. 9. Since 1811 till 1828 the internal guard was headed by adjutant-general count E.F. Komarovskiy. 10. The internal guard warriors didn't participate in battles of Patriotic War 1812 and Crimean War.

Задание 13. Составьте предложения.

- |  |   |
|--|---|
| 1) St Petersburg was founded ...   | a) many political events.                                       |
| 2) St Petersburg was built to ...  | b) several times.   |
| 3) From 1712 up to 1918 St Petersburg...                                     | c) the terrible 900-day blockade.                               |
| 4) Peter the Great paid much attention ...                                   | d) break the spirit of the city's inhabitants.                  |
| 5) St Petersburg has been the arena of ...                                   | e) the Internal Troops.   |
| 6) St Petersburg was renamed ...   | f) courage and heroism in the protection of besieged Leningrad. |
| 7) The city's inhabitants and defenders withstood ...                        | g) a plan.  |
| 8) But the most terrifying blockade wasn't able to ....                      | h) in 1703 by Tsar Peter the Great.                             |
| 9) The considerable contribution to the defense of Leningrad was made by ... | i) was the capital of Russian Empire.                           |
| 10) The soldiers of the 21-st NKVD division displayed ...                    | j) were awarded with orders and medals.                         |
| 11) Many of the soldiers of the 21-st NKVD division ...                      | k) to the honor of the city's defenders after the war.          |
| 12) Many monuments were erected ...  | l) to the maintaining law and order in Russia.                  |

Задание 14. Прочитайте предложения, заменив русские словосочетания английскими.

1. St Petersburg (*был основан*) в 1703 by Tsar Peter the Great (*на берегах Невы*). 2. According to European standards, St Petersburg – (*очень молодой город*). 3. St Petersburg became the symbol of great progress (*в российской культуре и науке*). 4. Under the cover of Peter and Paul Fortress, the new capital of Russia (*получила возможность процветать и развиваться*). 5. Numerous of (*русских и иностранных архитекторов работали*) on making up a city (*в соответствии с европейскими стандартами*). 6. Domenico Trezzini (*был первым архитектором*) who made a (*огромный вклад*) to the city, designing the general layout of the centre. 7. (*Его самые важные проекты включают*) the Summer Palace of

Peter the Great, the building for the Twelve Collegiums, and the laying of Alexander Nevsky Monastery. 8. It was Peter the Great's idea (*перенести мощи*) of the Saint Alexander Nevsky from the city of Vladimir to this monastery to make memorial. 9. (*Работы известных архитекторов и скульпторов*) Jean-Baptiste Leblond and Bartolomeo Rastrelli led to the style would later be called the Russian Baroque. 10. According to the plan of Adolf Hitler, Leningrad (*должен был быть полностью уничтожен*). 11. (*Блокада Ленинграда была*) the hardest (*периодом для города во время Великой Отечественной войны*). 12. (*Блокада длилась*) from September 8, 1941 till January 27, 1944, about 900 days and nights. 13. In 1943, the blockade was broken, and on January 27<sup>th</sup>, 1944 – completely lifted and each year the горожане празднуют this date. 14. The

considerable contribution to *оборону Ленинграда* was made by the *внутренними войсками* and *правоохранительными органами*. 15. The soldiers of the 21-st

NKVD division *проявили мужество* and heroism in the protection of *осажденного* Leningrad.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Китайгородская Г.А. Методика интенсивного обучения иностранным языкам. М., 1986. 103 с.
2. Мачнева В.В. Интенсификация процесса обучения студентов университета иностранному языку: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.01. Оренбург, 2001. 211 с.
3. Серостанова Н.Н. Интенсификация процесса обучения иностранному языку в неязыковом вузе посредством применения интерактивных технологий // Современные проблемы науки и образования. 2015. № 6. URL: <http://science-education.ru/ru/article/view?id=23597> (дата обращения: 27.01.2018).
4. Груздева Г.Г., Шарухина Т.Г. Город, в котором я учусь. Санкт-Петербург. Английский язык: учебное пособие. СПб.: Санкт-Петербургский военный институт внутренних войск МВД России, 2014. 79 с.